

© 2010 г.

Академик С.Л. ТИХВИНСКИЙ

«СПРАВОЧНИК МЕСНИ» КАК ИСТОЧНИК ПО ИСТОРИИ КИТАЯ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XIX века

Находясь на дипломатической работе в Бэйпине (современный Пекин) с осени 1945 по весну 1950 г., я использовал пребывание в этом старинном культурном центре Китая для сбора материалов и книг, относящихся к теме готовившейся мной докторской диссертации о движении за реформы в Китае в конце XIX в. (ее утвердила мне в 1945 г. докторантура АН СССР). В одном из старинных пекинских букинистических магазинов на Дунъяньшичане после долгих препирательств о цене я приобрел четыре увесистых тома в красном картонном переплете, содержавших подшивку еженедельного справочно-информационного бюллетеня о Китае на английском языке с включением в текст значительного количества китайских терминов “Толковый справочник по Китаю (альманах) Месни” (Mesny’s Chinese Miscellany)¹. Этот бюллетень издавался в 1895, 1896, 1899 и 1905 гг. в Шанхае англичанином У. Месни. В первом томе содержалась подшивка бюллетеней, выходивших с 26 сентября 1895 г. по 19 марта 1896 г.; во втором – с 26 марта по 17 сентября 1896 г. Третий том включал выпущенные в свет после перерыва, длившегося два с половиной года, бюллетени начиная с 25 марта по 7 октября 1899 г. Четвертый том, опубликованный через пять лет, включал бюллетени за 1905 г. по июнь. Содержание бюллетеней этого последнего тома почти полностью было посвящено сообщениям о русско-японской войне 1904–1905 гг.

Во время Тайпинского восстания и так называемой второй “опиумной” войны Англии и Франции с Цинской империей англичанин У. Месни прибывает в Китай матросом на британском торговом судне и вскоре завербовывается на военную службу в войска цинского правительства. Позже он дослужится до звания генерал-лейтенанта и будет награжден маньчжурским военным орденом. После подавления восстания тайпинов Месни занимался разного рода коммерцией и посреднической деятельностью для иностранных железнодорожных и строительных компаний, контрабандной торговлей оружием, выполнял отдельные поручения представителей китайских военно-феодалных группировок. По заданиям различных иностранных фирм Месни совершал поездки по китайским провинциям. В середине 1890-х годов он занялся издательской деятельностью в Шанхае. Еженедельные бюллетени, издаваемые им на английском языке для иностранных коммерсантов и предпринимателей, содержали самую разнообразную информацию, публиковавшуюся без какой-либо системы: тут были и сведения о китайских лекарственных растениях, цены на тот или иной вид экспортного сырья, сообщения об отдельных военных событиях Китая, об истории и обычаях жителей юго-восточных провинций страны, и воспоминания самого Месни

Тихвинский Сергей Леонидович – действительный член РАН, ведущий специалист по истории стран Дальнего Востока. Автор многих научных трудов по истории Китая, Японии и международных отношений.

¹ Mesny’s Chinese Miscellany. A Textbook of Notes on China and the Chinese, in 4 v. Shanghai.

о его участии в военных операциях против тайпинов, о его пленении последними, о военных операциях сычуаньских провинциальных войск против неханьских народов юго-востока и юго-запада Китая, о контактах самого Месни с некоторыми лидерами военно-феодальных группировок Цзо Цзунтаном, Лю Куньи, Ли Хунчжаном и др.

В конце каждого из четырех томов подшивок своего бюллетеня Месни приводит обширный алфавитный перечень упоминавшихся в том или ином номере сюжетов и фамилий. Бюллетень издавался тиражом в 1 тыс. экземпляров и распространялся по подписке. Определенное число бюллетеней переплеталось и продавалось по договорной цене или по подписке.

Я впервые держал в руках эти четыре увесистых тома и до этого ничего не слышал ни об этом издании, ни о его авторе. Тем не менее найдя по указателям к первому и второму томам интересовавшие меня статьи о реформаторском и революционном движении в китайских провинциях, я приобрел книги и лишь потом навел справки об издателе и авторе многих статей этого оригинального справочно-информационного издания.

В 1917 г. в Гонконге, Сингапуре и Иокогаме на английском языке вышла “Энциклопедия Синика” под редакцией С. Коулинга². В ней содержалось следующее весьма краткое упоминание об авторе приобретенного мною издания: «Месни, Уильям, родился в Джерси в 1842 г. Прибыл в Китай в 1860 г. Он много путешествовал. Хорошо поработал на китайцев и ему был присвоен чин генерал-лейтенанта (в ожидании штатной вакансии). Он был награжден орденом Пукстулу. Он публиковал “Китайский справочник Месни”».

Эта скудная информация значительно пополнилась после моего знакомства с рядом автобиографических статей самого Месни, публиковавшихся во многих номерах его бюллетеня.

Во введении к первому тому своего справочника Месни 26 сентября 1895 г. писал, что большое количество самых разнообразных авторов, пишущих о Китае, не имеют общего представления о стране, ее истории, географии, экономике, индустрии и что издаваемые им еженедельные бюллетени, по существу, являются справочным пособием по разным сторонам жизни Китая. Еженедельные выпуски бюллетеня, будучи переплетены в отдельные тома, снабжены подробным тематическим индексом на английском языке, что облегчает читателю поиск интересующей его информации. Все английские термины в тексте альманаха сопровождаются китайскими иероглифами.

Здесь же Месни публикует список “35-и иностранных авторитетов-китаеведов”, с которыми он консультировался, готовя те или иные статьи альманаха, а также упоминает ряд полезных для изучения Китая изданий, таких как газета “Чайка ревью”, издаваемая англичанином Уайли (1815–1887 гг.), “Чайниз рекорд”, “Кастомс сервис лист” и др. Среди иностранных авторов, с которыми Месни контактировал, он упоминает Э. Бретшнедера, Х. Макговерна (издателя “Чайниз ридерз мануаль”), В.Ф. Майерса, В.Х. Медхерста, Паркера, Уэда, Уайли и других, а также называет ряд использованных им китайских справочных и словарных изданий.

В рекламном проспекте, помещенном в первом томе альманаха, Месни пояснял, что данное справочное издание представляет собой еженедельную подборку наиболее полезной информации о Китае и китайцах, которая представляет интерес для дипломатов, военных и моряков, консулов и таможенных служащих, торговцев и предпринимателей, судовладельцев и судостроителей, строителей новых дорог, преподавателей и студентов как европейских, так и китайских, фармацевтов, миссионеров, юристов, путешественников, всех, кто интересуется китайской империей и в какой-то мере связан с ней.

В предполагаемом издании, писал Месни, содержится обширная информация об императорском доме, императорских кланах, столичных правительственных учреждениях, уездных администрациях, официальных религиях, наградах, орденах, системе

² *Couling S. The Encyclopaedia Sinica. Hong Kong – Singapore – Yokohama, 1917.*

образования, экзаменационной системе, разного рода ассоциациях, тайных обществах, этнологическом составе населения различных провинций Китая.

Справочник Месни не мог успешно конкурировать с большим количеством англоязычных журналов и газет, издаваемых в Шанхае, Пекине, Гуанчжоу, Гонконге и других городах. Месни неоднократно обращался к рекламодателям, инвесторам и читателям с призывом поместить рекламу в его бюллетене. Для привлечения подписчиков и читателей своего издания он с 1897 г. начал публиковать в бюллетенях телеграммы иностранных, преимущественно британских, информационных агентств. Его информация о внутриполитических событиях, в частности о “Ста днях реформ” императора Гуансюя, сильно запаздывала. Осенью 1898 г. вдовствующая императрица Цыси совершила дворцовый переворот, отправила под домашний арест Гуансюя, обрушив репрессии на окружавших его китайских реформаторов. Тем не менее в третьем номере бюллетеня от 8 апреля 1899 г., т.е. через полгода после расправы властей с реформаторами, опубликована давно устаревшая информация о деятельности китайских реформаторов в провинции Хунань (источником информации Месни послужила опубликованная еще в мае 1897 г. статья из “North China Daily News”). Рекламируя свой справочник, 25 марта 1899 г. Месни писал в передовой статье, озаглавленной “Возрождение”, что его издание – “не газета, которую по прочтении можно выбросить, а часто востребованная книга-справочник”.

В конце третьего тома Месни привел хвалебные отзывы и рецензии на первые два тома из “Норс чайна дейли ньюс”, “Шанхай меркьюри”, “Шанхай дейли пресс”, “Чайниз рекодер энд миссионерс” и даже рецензию японской “Дисанаи уикли газетт” и “Сингапур фри пресс”. Все это, однако, не дало ему необходимых средств для продолжения издания. Последний четвертый том вышел лишь в 1905 г.

Это справочное издание не переведено на русский, но заслуживает внимания современных исследователей. Представляют интерес прежде всего опубликованные в отдельных бюллетенях воспоминания самого Месни о его жизни в Китае в период Тайпинского восстания, его пребывания в плену у тайпинов, об участии в военных действиях китайских войск при подавлении восстаний неханьских народов юго-востока, юго-запада и северо-запада Китая, о его службе у глав китайских военно-феодалных группировок Цзо Цзунтана, Лю Куньи, Чжан Чжидуна и др. Месни сообщает об участии иностранных наемников в гражданской войне, которую вели тайпины против императорских властей (причем наемники участвовали и на той, и на другой стороне), они занимались контрабандной продажей оружия тайпинам. Немалый интерес представляют соображения Месни о реформах в Китае, о перспективах его модернизации и об отношении к этому китайских сановников и общественности. Интересно оно и для историков, исследующих китайские вооруженные силы, ведь рассказывает о военных действиях их непосредственный участник. Месни сообщает и об англо-французских противоречиях в южном Китае, и об англо-российских противоречиях в Восточном Туркестане. С вниманием к альманаху следует отнестись и исследователям экономической географии Китая: Месни путешествовал по различным провинциям Китая и к тому же имел опыт службы в таможенных органах.

Будучи в 1884 г. в Гонконге, Месни опубликовал небольшую книгу о северной части современного Вьетнама, которая тогда называлась Тонкин³. В кратком предисловии к этой книге Месни сообщает, что основным источником для описания Тонкина ему послужила опубликованная в Гуанси книга “Юннань цзилюэ”. Подробную информацию о “черных флагах” (так себя называли повстанцы, отколовшиеся от основных сил тайпинов) он получил от двух своих военных учеников, которые были направлены в составе китайского императорского посольства в штаб-квартиру “черных флагов” (бандитов, как их именует Месни) в Лао Кай. На протяжении месяца эти посланцы пользовались гостеприимством Лю Юнфу – руководителя “черных флагов”, так как

³ Tanking by William Mesny Major-general of the Imperial Army. Hong Kong. Trintel by Woronga, 1884, p. 115.

были уроженцами Гуанси и в прошлом пользовались большим доверием тайпинов. “Черные флаги” после подавления Тайпинского восстания обосновались в дельтах рек, впадающих в Тонкинский залив, и вели борьбу как с местными феодалами, так и с китайскими поселенцами в этом районе. Сычуаньские и юннаньские войска, в которых Месни служил в качестве иностранного наемника, помогали местным властям вести борьбу с “черными флагами” Лю Юнфу. В альманахе Месни иногда упоминает моменты, содержащиеся в его книге “Тонкин”. Сама по себе книга представляет интерес для историков Тонкина, особенно периода антиправительственных и антикитайских движений в северном Вьетнаме, подавленных введением китайских войск.

* * *

Подробная биография Месни была опубликована сравнительно недавно в связи со 150-летием со дня его рождения, в 1992 г. Эта дата отмечалась властями острова Джерси, родины Месни, были выпущены шесть юбилейных марок, посвященных его пребыванию на Востоке.

150-летию со дня рождения Месни также была посвящена статья К. Стивенса в журнале гонконгского отделения Королевского азиатского общества, озаглавленная “Авантюрист из Джерси в Китае: контрабандист оружия, таможенный чиновник предприниматель и генерал китайской императорской армии. 1842–1919”⁴. Статья основана главным образом на автобиографических заметках самого Месни, опубликованных в его альманахе.

Уильям Месни родился 9 октября 1842 г. на острове Джерси в семье бедного сапожника, был старшим из трех детей. С восьми лет он начал работать на заготовке глины для кирпичей, затем стал каменщиком и даже помогал местному архитектору. У этого же архитектора он научился пользоваться теодолитом и составлять план местности и зданий, выучился взрывному делу, умению снаряжать заряды для проведения взрывных работ. В это время шла Крымская война, английские военно-морские силы активно вербовали матросов, 12-летний Уильям охотно пошел во флот. В течение последующих шести лет Месни плавал на торговых судах, посещал порты разных стран, пока не оказался в 1860 г. в Шанхае, где и завербовался в отряд иностранных наемников на службе у цинских властей.

В это время в центральных и восточных районах Китая полыхало антимагнчжурское восстание тайпинов. Иностранные державы, в первую очередь Англия, Франция и США, пообещав магнчжурскому двору помощь в подавлении восстания, добились от китайского правительства значительных уступок. Они стали снабжать их армию оружием и создали из застрывших в Шанхае моряков разных стран отряды наемников, помогавших китайским военным. Эти отряды назывались “Вечно побеждающей армией” и находились под командованием американца Уорда, французского морского офицера П. Жикеля, а затем англичанина Ч. Гордона. Иностранцы наемники активно занимались контрабандой, поставляя оружие тайпинам, и заработали на этом огромные состояния.

Месни стал капитаном китайского парусного судна, совершавшего рейсы между Шанхаем и Ханькоу с грузом оружия через фронтные районы. В 1862 г. он был ранен и захвачен в плен китайскими правительственными войсками. Вскоре его освободили вместе с судном и тремя парусниками, также занимавшимися контрабандой оружия для тайпинов, благодаря вмешательству капитана английского военного корабля.

Осенью 1862 г. Месни был вновь взят в плен, на этот раз тайпинами. А в марте 1863 г. был вызволен из плена другим английским военным кораблем. В течение последующего года Месни служил на таможне в Ханькоу, но затем занялся частным

⁴ Stevens K. A Jersey Adventurer in China: Gun Runner, Customs Officer, and Business Entrepreneur and General in the Chinese Imperial Army. 1842–1919. – Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society, v. 32 (1992), 1996, p. 1–101.

предпринимательством. В 1867 г. генерал-губернатор Цзю Цзунтан назначил Месни своим секретарем по сношениям с Англией и Францией. В 1868 г. Месни был принят на службу в войска провинции Сычуань, и в их составе шесть лет участвовал в подавлении антикитайского восстания народности мяо, длившегося с 1868 по 1874 г. в провинции Гуйчжоу. В 1873 г. Месни стал генерал-майором, а в 1878 г. – генерал-лейтенантом. В тот же год Месни возвратился в Англию через Тибет, Бирму и Калькутту. Но спокойная жизнь дома и отсутствие средств к существованию вскоре вновь погнало его в Китай.

Используя приобретенные им связи с военными и гражданскими китайскими саванниками, Месни пытался привлечь их к разным инвестиционными проектам: строительству железной дороги, металлургического завода, приобретению иностранного оружия. Он отправился в ставку генерала Цзо Цзунтана, войска которого были посланы на усмирение восстания неханьских народов в Восточном Туркестане. Ожидалось военное столкновение Китая с Россией из-за Илийского края, российские войска находились там с целью предотвращения распространения восстания из Восточного Туркестана на среднеазиатские владения России. Как известно, Англия финансировала военный поход Цзо Цзунтана в Восточный Туркестан, исходя из антироссийской направленности своей внешней политики.

Месни не преуспел в торговле и предпринимательской деятельности. Построенным им в Шанхае огромный каток “Олимпик” был уничтожен пожаром, и Месни оказался в сложном финансовом положении. К этому времени относится создание им англо-китайского альманаха. Несмотря на крепкие связи Месни с китайской провинциальной администрацией и высокое военное звание в китайской армии, британские власти в лице посланника сэра Т. Уайлда и начальника морской таможни Р. Харта подвергали его, по словам К. Стивенса, остракизму, считая его выскочкой и недоучкой: “Не следует забывать, что он сам пробил себе путь из нищеты и при отсутствии образования, став писателем, издателем и редактором журнала, который он самостоятельно удерживал на протяжении нескольких лет, в обществе, которое было дискриминационно настроено в отношении него”⁵. Умер Месни в 1919 г. на родине.

Опубликованный У. Месни “Толковый справочник по Китаю” представляет интерес для современных исследователей Китая середины XIX в. и британской политики в Китае этого периода⁶.

⁵ Ibid., p. 47–48.

⁶ Все четыре тома подшивки альманаха Месни переданы автором в Синологическую библиотеку ИНИОН РАН.